

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Colosas

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Colosas

¹ Na niPablo. Toteco Dios ica ipaquilis nechteinquitlali ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo. Na ihuaya toicni Timoteo, ² timechtalajcuilhuiáj imojuanti tlen initlatzejzelotijca tlacajhua Toteco ipan altepetl Colosas, imojuanti tlen temachtli intoicnihua ipan Cristo. Ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ininpampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa timomaijtohuaj ica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo huan tijtlascamatij imopampa. ⁴ Tijcactoque quejatza nelía cuali inquineltocatoque Cristo Jesús huan quejatza miyac inquinicnelíaj nochitlatzejzelotijca Toteco. ⁵ Nijmati inquichihuaj nochiyapampainquichiyaj inquiselise nopa tlen yejyectzi tlen Toteco quiajcoctoc para inmechmacas nepaelhuicac. Ya nopa inquichixtihualajtoque hasta quema achtohuiya inquicajque itlajtol Toteco tlen melahuac, ⁶ tlen ajsitoc campa imojuanti. Amanopa tlajtoli ajsitoc campa hueli ipan tlaltepactli huan moscaltíahuan quipixtihuala itlajca pampa

más tlacame quineltocatihuajtoque queja panoc ica imojuanti. Quena, moscaltijtiyajtoc itlajtol Toteco campa imojuanti hasta tlen nopa achtohui tonal quema inquicajque huan inquimachilijque para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti.

⁷ Epafras tlen tiquicnelíaj miyac elqui tlen achtohui yajqui inmechmachtito itlajtol Toteco. Yajaya se itequipanojca Cristo tlen nelía temachtli tlen tijitlanij campa hueli tiyohuij. ⁸ Yajaya techilhujtoc quejatza Itonal Toteco inmechpalehuijtoc para miyac xiquinicnlica sequinoc.

⁹ Huajca, hasta quema achtohuiya tijcajque tlen imojuanti timomaijtojtoque ica Toteco imopampa huan tijtlajtlanijtoque para xijmatica senquistoc nochi tlen Toteco quinequi quichihuas ipan imonemilis. Tijtlajtlaníaj ma inmechmaca tlalnamiquilistli para cuali xijmachilica nochi tlen Itonal Toteco tenextilia. ¹⁰ Quejnopa inquipiyase imonemilis queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen iaxcahua Toteco huan inquipactise ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase. Huan pampa inquineltocaj, inquinchihiuilise sequinoc tlen cuali huan mojmostla más inquiixmajtiyase Toteco. ¹¹ Tijtlajtlaníaj Toteco ica ihueyi chicahualis ma inmechmaca nopa chicahualistli tlen monequi para inquijiyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan para noja inquipiyase imoyolo ica nochi tlacame. ¹² Huan yeca ica paquilistli huelis inquitlascamatise Toteco Totata tlen techcualtlalijtoc nojquiya ma tjselica nopa tlatiochihualistli nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlaneltocani tlen Toteco quiniyocacajtoc para iaxcahua. ¹³ Pampa Toteco techmalacanijtoc

tlen ichicahualis Axcualtlacatl tlen tlanahuatía campa tzintlayohuilotl huan techtlalijtoc campa tlanahuatía Icone, Jesús, tlen yajaya tlahuel quiicnelía. ¹⁴ Huan Jesús techcojtoc ica ieso para huelis techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali huan techtlapojo polhuitjoc nochí totlajtlacolhua.

Toteco temaca tlasehuilistli ipan Jesucristo

¹⁵ Cristo tlen tiquitztoque itztoc iixcopinca Toteco Dios tlen axaca hueli quiita. Cristo ipa itztoya hasta quema aya tlen oñcayaya tlen tlachijchihuali. Huan yajaya tlen quipiya tlanahuatili ica nochí tlamantli tlen teipa quichijchijqui. ¹⁶ Quena, Toteco quitequimacac Cristo ma quichijchihua nochí tlen onca ipan elhuicac huan nochí ipan tlaltepactli. Quichijchijqui nochí tlamantli tlen hueli tiquitaj huan nojquiya quinchijchijqui nochí tlen ax hueli tiquinitaj queja inijuanti tlen mosehuíaj campa más quipiyaj tequihuejcayotl, huan inijuanti tlen quipiyaj ininhueyitilis. Quinchijqui inijuanti tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chicahualistli. Nochi tlamantli Tohueyiteco Jesucristo quinchijchijqui huan nochí iaxcahua para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi. ¹⁷ Cristo ipa itztoya quema aya tlen oñcayaya huan nochí tlamantli tlen tlachijchihuali motlatzquilijtoc ica ichicahualis. ¹⁸ Queja motzonco mitzyacana ipan motlacayo, Jesucristo itzonco itlacayo, quinequi quijitos itiopa o nochí tojuanti tlen tijneiltocaj. Quena, yajaya totlayacanca. Yajaya tlen achtohui moyolcuic tlen nochí mijcatzitzí. Yajaya tlen más

hueyi huan tlen quinyacana huan quinnahuatía nochí tlen onca. ¹⁹ Toteco Totata ica senquistoc nochí ihueyitilis itztoc ipan Cristo pampa elqui ipaqulis para ma itztoca san se. ²⁰ Toteco quichijtoc para nochí tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlaltepactli ma moyoltlalise ihuaya ipampa tlen Cristo quichijqui quema mijqui huan quitojqui ieso ipan cuamapeli. Huajca ama tlen achtohuiya itztoyaj icualancaitacahua huelis quihiyase tlasehuilistli ica ya.

²¹ Huajca imojuanti nojquiya tlen achtohuiya inmohuejcatlalijtoyaj tlen Toteco Totata, huan inquicocoliyayaj ipan imotlalnamiquilis huan inquichijtinemiyayaj tlen ax cuali, ²² ama Jesucristo inmechyoltlalijtoc ica ya. Pampa Jesucristo mocuepqui tlacatl huan mijqui ipan cuamapeli para huelis technextis iixpa Toteco titlatzejtzelotlique huan ica niyon se totlajtlacol. Ama axaca huelis techteilhuis iixpa ica niyon se tlamanli. ²³ Huajca monequi ma tijneltocatinemise huan ica nochí toyolo ma timocahuaca cuali titlatzquitoque ipan tlen tijneltocaj. Ma ax tijcahuaca nopa tlen netlachiyalistli tlen tipantijque quema tijneltocaque ni cuali tlajtoli. Ama miyac tlacame tlacamanalohuaj ni tlajtoli campa hueli techaj ipan ni tlaltepactli. Huan Toteco nechchijtoc na, niPablo, niitequipanojca para nojquiya ma nitlacamanalo.

Toteco quitequitlalijtoc Pablo para itequipanojca

²⁴ Huan ama nipaqui pampa nitlaijiyohuía se quentzi imopampa. Cristo miyac tlaijiyohui

ipampa itlacayo o itiopa, huan na nojquiya ipan notlacayo nijtlamiltia se quentzi nopa tlaijiyohuolistli tlen polihui pampa njitequipanohua itoca. ²⁵ Huan elqui Toteco tlen techtequitlalijtoc ma nieli niitequipanojca ipan itiopa. Quena, ni tequitl nechmacatoc para nimechpalehuis imojuanti tlen ax israelitame huan nimechyolmelahuas Itlajtol. ²⁶ Quena, monequi niquincamahuis tlacame ni tlajtoli tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya pampa Toteco quitlatijtoya, pero ama yajaya technextilijtoc nochi tojuanti tlen techiyocacajtoc para tiaxcahua. ²⁷ Pampa Toteco quinejqui ma quimatica nochi tlaneltocani nochi nopa cuali tlamatli tlen quinchihuilis tlacame tlen ax inisraelitame. Huan yonque achtohui axaca quimatiyaya, ama Toteco quinequi xijmatica para ama Cristo nojquiya hualitztoc ipan imoyolo imojuanti tlen ax inisraelitame, huan yeca imojuanti nojquiya huelis inquichiyase para inyase elhuicac campa tlayejyejca para inquipiyyase se parte ipan ihueyitilis.

²⁸ Yeca campa hueli campa tiyohuij tiquinil-huíaj nochi tlacame tlen Cristo huan tiquintlannamictíaj huan tiquinmachtíaj ica nochi nopa tlannamiquolistli tlen Toteco techmacatoc. Tijnequij nochi tlacame ma elica senquistoc cuajcualme ipan Cristo ipan nopa tonal quema tiquinnextise iixpa Toteco. ²⁹ Yeca nitequiti chicahuac ica nochi nopa chicahualistli tlen Cristo nechmaca.

2

¹ Nijnequi xijmatica quejatza nimotequipacho

huan nimomaijtohua imopampa huan
nijtlajtlanía para nochí tlaneltocani ipan altepetl
Laodicea huan ininpampa nochí sequinoc
tlaneltocani tlen ax quema nechitztoque.

² Nimomaijtohua ica Toteco para ximosemacaca
huan ximotlatzquilica ica itlaicnelijcayo.
Nijtlajtlanía para ximotemachica para
inquimachilise nochí nopa tlalnamiquilistli
tlen Toteco quisencajqui tlen achtohuiya
quitlatijtoyaj. Huan nopa tlen quitlatijtoya elqui
nochí tlen quinchihuilisquía tlacame ica Cristo.
³ Ipan Cristo tipantise nochí tlalnamiquilistli
huan nochí tlamatilistli. ⁴ Ya ni nimechilhuía
para axaca ma inmechcajcajahuas inijuanti tlen
yejyectzi camatij huan quinequij inmechhuicase
ipan seyoc tlamachtili. ⁵ Yonque ax niitztoc campa
imojuanti, noyolo itztoc imohuaya huan nipaqui
pampa nijcaqui para inmonejnemiltíaj nelía cuali
huan para inquineltocaj Cristo ica nochí imoyolo.

Nopa yancuic yolistli ipan Cristo

⁶ Queja inquiselijque Tohueyiteco Jesucristo
pampa inquineltocayabaj, ama queja nopa xine-
mica ihuaya. Huan ximocahuaca inmotlatzquil-
ijtoque ipan ya. ⁷ Queja inelhuayo se cuahuitl
monequi ma motlatzquili huejcatla, imojuanti
nojquiya ximotlatzquilica ipan Cristo huan xijc-
ahuaca para yajaya ma inmechchihua senquis-
toc intemachme ipan tlen inquineltocaj queja
timechmachtijtoque. Huan nochipa xijtlascamat-
ica miyac Toteco ica nochí imoyolo para nopa tlen
inmechchihuilijtoc.

⁸ Ximomocuitlahuica para axaca inmechcaj-cayahuas ica miyac tlajtoli yejyectzitzi huan queja nopa inmechilpis ipan tlen ax melahuac huan tlen ax ipati. Tlen inijuanti inmechmachtíaj huala tlen inintlalnamiquilis tlacame huan tlen ajacame huan ax ya nopa tlen xitlahuac. Inijuanti ax inmechmachtíaj tlen Cristo.

⁹ Cristo itztoc senquistoc Dios huan senquistoc se tlacatl tlen quipiya itlacayo. ¹⁰ Ama inmechtlatzquiltijtoc ipan ya, huan yeca ayoc tleno inmechpolohua para inelise senquistoc incuajcualme. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochí tlamantli elhuicac ehuani huan ajacame yonque quipiyaj tlanahuatili o chicahualistli. ¹¹ Huan quema inquiselijque Cristo, ax elqui se tlacatl tlen inmechtequili nopa tlanescayotl. Pero yajaya Cristo inmechmacac se tlanescayotl tlen ax nesi, pampa inmechnescayoti quema inmechquixtili itequihuejcayo nopa tlen fiero tlen eltoya imopani tlen san quinequiyaya tlajtlacolchihuas. ¹² Quema Itonal Toteco inmechtiali ipan Cristo, elqui queja inmijque huan inmechtalpachojque ica Cristo. Huan teipa Toteco inmechyolcuic pampa inmotemachijque ipan ihueyi chicahualis tlen quiyolcuic Cristo quema yajaya mictoyaya. Huan ya ni tlen tijnextíaj quema timocuaaltíaj.

¹³ Achtohuiya initztoyaj queja inmictoque iixpa Toteco pampa san intlajtlacolchijtinemiyayaj huan ax inquitemohuayayaj Toteco pampa ax inisraelitame. Pero ama quena, Toteco inmechyolitijtoc ihuaya Cristo huan inmechlapojpolhuijtoc nochí imotlajtlacolhua.

¹⁴ Sesen tojuanti tijpixtoyaj queja se amatl tlen techteilhuiyaya tlen tlajtlacoli tijchijtoyaj huan tlen titlahuicayaya iixpa Toteco. Pero Cristo quitlali nopa amatl ica totlajtlacolhua ipan icuamapel huan nepa quixolejqui nochí tlen ica techteilhuiyaya. Quichijqui ni quema mijqui topampa. ¹⁵ Huan Cristo quiqxintili ichicahualis Axcuatlacatl huan iajacahua tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chicahualistli huan quinpinahualti tlamiyacapa quema quintlanqui ipan icuamapel.

Xijtemoca tlamantli tlen ipati iixpa Toteco

¹⁶ Huajca amo xiquintlacaquilica tlen inmechteilhuíaj huan quijjtohuaj para ax cuali tlen inquicuaj huan tlen inquijj. Quijjtohuaj monequi inilhuichihuase para Toteco ipan yancuic metztlí huan ipan sequinoc tonali queja israelitame quichihuaj huan monequi inquitlepanitase nopa tonali quema mosiyajcahuaj israelitame. ¹⁷ Quema aya hualayaya Cristo, nochí nopa tlanahuatili ipati eliyaya pampa elqui queja se acahuilotl tlen quinexti tlen hualasquia teipa. Pero ama hualajtoc Cristo, huan ayoc ipati nochí nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya. ¹⁸ Amo xiquintlacaquilica nopa tlacame tlen quinequij xiyaca ipan seyoc ojtli para amo xijselise nopa tlen inmechchiya ipan elhuicac. Nopa tlacame quichihuaj queja nelia moicnonequisquiaj, pero ax neli. Quijjtohuaj monequi xiquinhueyimatica elhuicac ehuani huan para injuanti quiselijtoque ni tlamachtili ipan temictli huan yeca quipiyaj

más inintlalnamiquilis. Inijuanti san moilhuíaj queja tlajtlacolchijca tlacame. ¹⁹ Pero inijuanti ax motlatzquiljitoque ipan Cristo, yajaya tlen totzon tecu huan tlen techyacana nochí titlaneltocani tlen tiitztoque ipan itlacayo. Huan tojuanti, quena, tiitztoque san sejco ipan itlacayo huan timotlatzquiljitoque ipan ya. Huan timoscaltíaj san quema tijselíaj nopa chicahualistli tlen huala tlen Toteco.

²⁰ Imojuanti inmijque quema Cristo mijqui, huan yajaya inmechtojtonqui tlen inintlamachtil ajacame ipan ni tlaltepactli. Huajca ayoc xiquincahuilica ma inmechnahuatica nopa piltlanahuatiltzitzli tlen inijuanti quichijtoque, ²¹ tlen quiijtohuaj: “Amo xiquitzquica o amo xijnechcahuica ni tlamatli, o amo xijcuaca ni tlacualistli, o niyon amo xijtoxomaca nopa.” Niyon quentzi amo xiquinchihuilica cuenta ni tlanahuatili. ²² Imojuanti san inmechmacaj miyac tlanahuatili huan tlamatlistli tlen tlacame quisencajtoque. Nochi tlacualistli tlami quema tijtequihuíaj huan ax hueli inmechyolijtlacos. ²³ Huelis nochí ni tlanahuatili nesij para cuali pampa se tlacatl monequi ma moneltlalis para senquistoc quintoquilis. Huan tlen quintoquilíaj ni tlanahuatili motlaijiyohuilitíaj miyac, huan moicnonequij miyac huan tlahuel monahuatíaj para ax quinixpanose nopa miyac tlanahuatili huan para miyac quihueyitlepanitase Toteco. Pero ax tleno ipati para se quintoquilis nochí nopa tlanahuatili. Ax quipalehuis se tlacatl ma quitlani nopa tlajtlacoli tlen itlacayo huan itlajtlacolchijca tlalnamiquilis quinequi quichihuase.

3

¹ Pero Toteco inmechyolitijtoc ihuaya Cristo, huajca ximoilhuica tlen eltoc nepa elhuicac campa Cristo mosehuijtoc inejmatl Toteco campa más onca tlatlepanitacayotl. ² Quena, san ximoyolilhuica tlen nepa elhuicac, amo ximoilhuica tlen eltoc ipan ni tlaltepactli. ³ Inmijque nicani ihuaya Cristo huan ayoc immoilhuíaj tlen eltoc ipan ni tlaltepactli. Ama imonejnemilis tlen nelia eltoc nepa elhuicac ica Cristo huan iixpa Toteco. ⁴ Huan se tonal quema sampa mohualnextiqui Cristo, yajaya tlen toyolis, imojuanti nojquiya inmonextise ihuaya huan inquipiyase imotlatlanex queja yajaya quipiya.

Tonemilis tlen achtohui huan tonemilis tlen yan-cuic

⁵ Huajca ximomacaca cuenta para inmictoquejya huan ayoc xijchihuaca tlen imoyolo inmechnotza xijchihuaca. Amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Amo ximoilhuica tlen ax cuali. Amo xijtoquilica tlen fiero tlen quinequi imotlacayo. Amo ximoilhuica tlamantli tlen eli se pinahualistli. Amo xijnequica inquipiyase más tlamantzitzi mojmostla, pampa tlacame tlen queja nopa quichihuaj, quihueyimatij tlen quipiyaj queja elisquía se dios huan ayoc quihueyimatij Toteco. ⁶ Yeca ihueyi cualancayo Toteco quinajsis nochí tlacame tlen quichihuaj ni tlamantli pampa ax quittlepanitaj. ⁷ Achtohuiya nojquiya inquichijtinemiyayaj nochí ni tlamantli quema initztoyaj queja ni tlacame ipan ni tlaltepactli. ⁸ Pero ama, ayoc xijchihuaca. Ayoc

ximocualanica, ayoc ximochihuaca inyolquentzitzi, ayoc xitecocolica, ayoc xitetlaijilhuica, huan ayoc xicamatica fiero tlajtoli. ⁹ Ayoc ximoistlacahuica se ica seyoc pampa queja se moquixtilia itlaque sosoltic, ya inmoquixtilitoque imotlajtacolchijca tlalnamiqulis tlen inmechnahuatiyaya huan inquicajtejtoque nochi nopa fiero tlamatli tlen inquichihuayayaj. ¹⁰ Ama queja se tlacatl tlen moquentia iyoyo tlen yancuic, Toteco inmechmacatoc se imonemilis tlen yancuic tlen eltoc queja ya. Yeca mojmostla xijchihuaca campeca para mas inquixmajtinemise Cristo huan mas inmochihuase queja ya. ¹¹ Ipan ni yancuic yolistli inquimati para ax ipati iixpa Toteco intla se tlacatl itztoc se israelita o axtle, intla motequilijtoc nopa tlanescayotl ipan itlacayo o axtle. Ax ipati intla se tlacatl ax tleno quimati o san cuatitlan nejnemi, o intla tequiti campa quitlaxtlahuia huan hueli yohui campa quinequi, o intla monequi quisentequipanos iteco tlen quicojtoc para iaxca. Ax ipati intla se tlacatl ehua se cuali tlali tlen nochiquipiya, o sejcoyoc campa ax tleno onca. San ipati intla se tlacatl quineltoca Cristo, pampa yajaya Cristo tlen ipati. Huan yajaya Toteco hualitztos ipan iyolo aqui hueli tlacatl. Huan quemá yajaya itztoc ipan toyolo, axaca ipati mas iixpa que sequinoc, nochi tiitztoque san se.

¹² Huajca pampa Toteco inmechtlaejpenijtoc huan inmechiyocacajtoc para iaxcahua pampa inmechicnelia miyac, monequi xiquintlasojtlaca huan xiquinchihuilica sequinoc tlen cuali. Sesen imojuanti ximoicnnonequica huan xitecamahuica ica yamanic. Xijpiyaca imoyolo ica nochime.

¹³ Huajca xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechchi-huiláj tlen ax cuali huan xiquintlapojpolhuica. Intla se quiteilhuía seyoc ica se tlenijqui, ma quitlapojpolhui queja Cristo inmechtlapojpolhui-jtoc. ¹⁴ Huan tlen más ipati para inquichihuase, monequi ximoicnelica huan queja nopa initztose cuali, pampa tlaicnelijcayotl techilpíá san sejco para ma tijpiyaca sanse toyolo. ¹⁵ Cristo in-mechmacac tlasehuilistli ipan imoyolo para xi-jchihuaca tlen cuali, huajca ya nopa xijchihuaca, pampa Toteco inmechnotztoc para xiselica it-lasehuilis pampa initztoque ipan san se itlacayo. Huan nochipa ximotlascamatica.

¹⁶ Xijcahuaca para ma mocahua ipan imoyolo nochí nopa yejyectzi tlajtoli tlen techilhuía tlen Cristo. Ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica Itlajtol Toteco huan ximomachtijtinemica. Xi-huicaca salmos, huan tiohuicatl, huan huicatl tlen quipalehuía imotonaltzi para inquipaquilismacase Toteco. Quena, xihuicaca huan xijtlascamatica Toteco ica nochí imoyolo. ¹⁷ Huan nochí tlen inquichihuaj huan nochí tlen inquijtohuaj, xijchihuaca pampa inquineltocaj To-hueyiteco Jesús huan iniaxcahua. Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan Cristo.

Quejatza ma itztoca familias tlen quineltocaj Toteco

¹⁸ Xitlacacaquica insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Sesen imojuanti xijcahuilica imohuehue ma inmechyacana queja quinamiqui pampa ini-axcahua Toteco. ¹⁹ Xitlacacaquica intlacame tlen in-quipiyaj imosihuajhua. Nochi imojuanti xiquinic-

nelica imosihuа huan amo ximocualanica ininhuaya.²⁰ Huan inconeme, xijchihuaca nochи tlen imonana huan imotata inmechilhuíaj pampa ya nopa tlen quipactía Toteco.²¹ Xitlacaquica imojuanti tlen inquinpiyaj imocone hua. Amo xiquincualancamacaca imocone hua para ma ax mocuese.

²² Xitlacaquica intlatequipanohuani xijneltoquilica imotecohua nican ipan ni tlaltepactli. Xijchihuaca nochи tlen inmechnahuatíaj. Amo xitequitica chicahuac san quema inmechtachilíaj. Mojmostla xitequitica ica nochи imoyolo huan xijchihuaca tlen quipactía imoteco yonque axaca inmechtachilíaj, pero xijchihuaca pampa inquiimacasij huan inquitlepanitaj Toteco.²³ Xitequitica chicahuac huan ica paquillistli ipan tlen hueli tequitl tlen inquichihuaj. Xijmachilica para inquitequipanohuaj Toteco, amo ximoilhuica intla san inquitequipanohuaj se tlacatl.²⁴ Xiquilnamiquica para Toteco inmechmacas nopa tlaxtlahuili tlen quinamiqui inquiselise nepa elhuicac, pampa nelia Cristo yajaya imoTeco huan yajaya tlen inquitequipanohuaj.²⁵ Pero intla ax intequitij queja quinamiqui o intla inquichihuaj tlen ax cuali, Toteco inmechmacas se tlaxtlahuili tlen ax nelia inmechpactis, pampa Toteco ax techchicoicnelia huan nochи tlacame quiselise inintlaxtlahuil queja tlen quichijtoque.

4

¹ Xitlacaquica intecojme tlen inquinpiyaj tlatequipanohuani tlen inquincojtoque para imoaxc-

ahua. Xiquinchihuilica imotequipanojcahua tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa inquimatiij nojquiya inquipiryaj imoTeco nepa elhuicac.

Nochi toicnihua monequi ma timomaijtoca miyac

² Nochipa ximomaijtojinemica ica Toteco. Huan quema inmomaijtohuaj, xitlachixtoca tlaque inquitlajtlaníaj. Huan xijtlascamatica Toteco ipampa nochi tlen inmechmacatoc.

³ Nojquiya amo xiquilcahuaca xijtlajtlanica Toteco para tojuanti. Xijtlajtlanica para ma techtlapohuili se ojtlí para más tihuelise titecamahuise Itlajtol campa hueli. Nijnequi niquinilhuis más tlacame nopa tlamantli tlen Cristo tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya. Quejnopa nijchihuayaya huan yeca nechtzajque.

⁴ Xijtlajtlanica Toteco para huelis nitecamahuis Itlajtol nempa queja quinamiqui nijchihuas.

⁵ Ximomocuitlahuica huan ximonejnemiltica ica tlalnamiquilistli iniixpa tlen ax quineltocaj Toteco. Amo san ximotonalpoloca inihuaya. Xiquinilhuica Itlajtol Toteco. ⁶ Xiquincamahuica ica yamanic huan ica yejyectzi, pero melahuac. Huan ximoilhuica quejatza monequi inquinanquilise sesen tlacatl quema inmechtlajtlanise.

Pablo quinnahuatijtejqui

⁷ Toicni Tíquico tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti nochí tlen nechpano nicani. Yajaya nelía se notlapalehuijca tlen temachtli huan quitequipanohua Toteco nohuaya.

⁸ Nimechtitlaníia Tíquico para inquimatisé quejatza tiitztoque nicani huan para yajaya huelis

inmechyołchicahuas. ⁹ Nojquiya ihmaya Tíquico nimechtitlanilía toicni Onésimo tlen tiquicnelíaj. Yajaya nojquiya se toicni tlen temachtli huan itztoç se tlen imojuanti. Inijuanti inmechilhuise nochí tlen pano nicani.

¹⁰ Inmechtlapalohua Aristarco tlen itztoç ipan tlatzactli nohuaya huan Marcos imachicni Bernabé. Ya nimechilhuitoc para xijselica Marcos ica cuali intla yas inmechitati. ¹¹ Nojquiya inmechtlapalohua Jesús tlen tojuanti tijtocaçtiaj Justo. San ni eyi israelita tlaneltocani tequitij nohuaya para quinnotzase tlacame ma calaquica campa tlanahuatía Toteco, huan inijuanti nelía nechyolchicajtoque miyac. ¹² Nojquiya inmechtlapalohua Epafras tlen ehua nepa campa imojuanti. Yajaya quitequipanohua Toteco nicani ica nochí iyolo. Mojmostla ica miyac chicahualistli quitlajtlanía Toteco imopampa. Quitlajtlanía para xielica intemachme, huan para xielica queja tlacame tlen chicahuac quineltoca Toteco huan para ma xijmatica nochí ipaquilis Toteco. ¹³ Nimechyołmelahua para nopa Epafras nelía mocuesohua miyac imopampa huan nojquiya ininpampa toicnihua tlen itztoque ipan altepetl Laodicea huan altepetl Hierápolis. ¹⁴ Lucas, nopa tepajtijquetl tlen tiquicnelíaj, huan Demas nojquiya inmechontlapalohua.

¹⁵ Xiquintlapaloca inijuanti tlen quineltocaj Toteco nepa Laodicea. Nojquiya xijtlajpaloca Ninfas huan nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj. ¹⁶ Quema ya inquipojtose ni amatlajcuiolí, xiquinpanoltilica toicnihua tlen mosentilíaj ipan

altepetl Laodicea para ma quipohuaca nepa nojquiya. Huan imojuanti xijpohuaca nopa amatlajcuiloli tlen niquintlajcuilhuijtoc tlaneltocani ipan Laodicea. ¹⁷ Xiquilhuica Arquipo ni tlajtoli: “Xijpiya cuidado xijchihua nochí nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc xijchihua.”

¹⁸ Nicani na niPablo nimechtajcuilhuijtoc ni tlajtoli ica noma para nimechtajpalos. Xiquilnamiquica niitztoc ipan tlatzactli. Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quejnopa ma eli.

**Itlajtol toteco: Santa Biblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca
Oriental (MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Oriental

Dialect: Huasteca Oriental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Oriental [nhe], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Oriental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

6e359f6d-e93f-5d56-819d-a3feae810a1b